

**PHUROFESA VHO MS MAKHANYA, THOHO YA YUNIVESITHI NA  
TSHANDA TSHA MUTSHANTSELARA  
YUNIVESITHI YA AFRIKA TSHIPEMBE**

**LEKITSHA YA KHA LUBUVHISIA – KHOSI VHO ALBERT LUTHULI  
MIRADO YA Fakhalithi YA THODISISO  
26 LARA 2020**

Vhanzhi vha nga humbula nga ha Khosi Vho Albert Luthuli nga zwibveledzi zwinzhi. Vho ranga phanda African National Congress (ANC) nga tshifhinga tshe ra vhona mveledziso tharu khulwane kha vhutshilo ha tshiimiswa tshenetshi.

Vho vha Muphuresidennde wa ANC musi hu tshi khou itwa mvetomveto ya Thendelonzwiwa ya Mbofholowo na u tanganedzwa hayo nga 1955.

ANC na dziñwe khethekanyo dzangano ja mbofholowo zwo vha zwo iledzwa nga 1960 musi vha tshi kha qivha Muphuresidennde.

Vho Luthuli vho nanga u sala musi vhañwe vha tshi khou ya vhufhalalini, vho dzula sa Muphuresidennde u swikela lufu lwavho lwa likhathulambilu nga 1967. Ri nga ita khanedzano nga ha heli fhungo uri vho dzudza ANC fhethu huthihi nga tshifhinga tsha ndeme musi vha tshi khou shuma vho dzumbama na kha nyimele dici konðaho nga maanda,

musi i sa athu u fhatululwa vhufhalalini. Zwi elanaho na izwo, vho vha Muphuresidennde musi ANC i tshi thoma uMkhonto we Sizwe (MK). Naho hu na khanedzano ya izwi nga ha uri vha nga vha vha vha songo kwamiwa musi MK i tshi vhumbiwa, mbuno ye vhañwe vha hanedzana nayo nga u amba uri Khosi Vho Luthuli vho kwamiwa zwihiwlwane vha ñea thendelo kha mveledziso.<sup>1</sup>

Khosi Vho Luthuli vho dovha vha khodiwa u vha Muafurika wa u thoma u ñewa Pfufho ya Nobel Peace, nga 1960. Tsha u fhedzisela, Khosi Vho Luthuli vho hana u tevhedza na u shumisana na muvhuso wa tshiṭalula kha vhuimo havho ha u vha Khosi. Ndi nga zwiitisi zwenezwi he muvhuso wa tshiṭalula wa vha bvisa vhuhosini. Vha hanedza, vhatu vhavho – na nga ngoho, vhatu vhothe vhane vha funa mbofholowo – vha bvela phanda na u vha vhidza Khosi.

Zwo bulwaho afho nt̄ha ndi zwinzhi zwine zwa bva kha muhumbulo wo ḥanganelaho musi hu tshi sedzwa vhutshilo ha Khosi Vho Luthuli. Ndi mushumo wavho kha Pfunzo ya Vhaafurika ine nda khou tama u shandukela khayo, zwi tshi elana na ʃekitsha ya ñamusi.

---

<sup>1</sup> For more on arguments that attempt to show that Luthuli was supportive of the armed struggle, see: Luthuli, Albert (1964) On the Rivonia Trial, quoted from secondary sources by Woodson, Dorothy C (1986) Albert Luthuli and the African National Congress: A Bio-Bibliography, *History in Africa*, Volume 13, pg. 354, pp. 345–362. This was a speech prepared for the United Nations, in which he defended a turn to the armed struggle due to the intransigence of the apartheid government. See also Ellis, Stephen (2011) The Genesis of the ANC's Armed Struggle in South Africa, 1948–1961, *Journal of Southern African Studies*, Volume 37, Number 4, pg. 669, pp. 657–676. Ellis argues that Luthuli authorised the formation of MK on conditions that it remain a separate organisation, so that the ANC would remain unaffected. He argues that this was a strategic option that Luthuli adopted.

## **U fhaṭwa nga pfunzo ya vharumiwa**

U fana na vhanzhi, Vho Luthuli vho wana pfunzo yavho u bva kha zwikolo zwa vharumiwa, nga tshifhinga tshe Vhaafurika vha si vhangana vho vha vha tshi tendelwa u ɖifhelwa nga pfanelo ya mutheo yeneyo. Vhaafurika vho, vhukati ha 1779 na 1879, “vho hana pfunzo vhuvhili hadzo ya vharumiwa ya British na ya mulayo wa vhukoloni”<sup>2</sup> Vhańwe vho valelwa Robben Island kha hezwi. Nga zwenezwo ndi nga murahu fhedzi, musi vho no kundiwa, he vha shanduka kana vho ḥanganedza pfunzo ya vharumiwa – vha tshi khou zwi itela fhedzi tshipiḍa tsha pfunzo hu si tshipiḍa tsha vhurereli. Vhanzhi vho dzudza maitele na mvelele dzavho dza Afrika.

Kha ḥodiso yavho ya mvelaphanda ya Tshikhiresiṭe Afrika Tshipembe, Vho Sibusiso Masondo vho amba uri musi muhumbulo wa u thoma wa vhafunziruńwa vha Europe, vhurumiwa ho vha vha na mvelelo mbili dze dza vha dzi songo lavhelelwa.<sup>3</sup>

Nyombedzelo yo vha i kha ‘vhakomana na vharathu na dzikhaladzi na vharathu’ u thusa u ḥuṭuwedza mbonalo ya dzangano ḥa mbofholowo ḥa vhuthihi ha Afrika tsha vhuvhili, zwikolo zwa vharumiwa zwo shela

---

<sup>2</sup> Mangcu, Xolela (2014) A Critic, in Retrospect, *Transition*, Number 116, pp. 27–39, pg. 27. DOI:10.2979/transition.116.27.

<sup>3</sup> Masondo, Sibusiso (2018) Ironies of Christian Presence in Southern Africa, *Journal for the Study of Religion*, Volume 31, Number, pp. 209–31. DOI: 10.2307/26778582.

mulenzhe kha u thoňwa ha mafulo vhukati ha Vhaafrika. Nga zwenezwo, madzuloni a u ḥaphudza u kundwa ha vhatu vha Afrika, Pfunzo ya vharumiwa ya Vhatendi yo “ shandukiswa (nga Vhaafrika vhone vhaṇe) u shumela madzangalelo a mbonalo ya liphasi ya Afrika”.<sup>4</sup>

Kha Vho Megan Paustin, pfunzo ya vharumiwa yo konisa maitele maswa a mbofholowo; u vha vhatikedzi vha sa ofhi vha madzangano ane a hanedzana na vhukoloni na Marxism.<sup>5</sup> Ngeno, “Vhudavhidzani ha Afrika ha vharumiwa ho dzulela u vha nyambedzano ... dzi sa pfali, mitengo na mbuelo dza zwikolo zwa vharumiwa”<sup>6</sup>, ndivho ine ya ḫihanedza hu u khethekanya Vhaafrika kha/ mvelele yavho ngeno vha tshi khou maandalafhadza kha vhutshilo. Zwenezwo, pfunzo ya kereke ya Tshikhiresiṭe yo vha “yo vusuludzwa ... i tshi elana na ḥodea dza Vhaafrika vha zwino musi vha tshi ṭalutshedzwa nga vhatu vha Afrika, hu tshi khou shumiswa zwishumiswa zwi songo khwaṭhisédzwaho—na vhashumisani vha re hone”.<sup>7</sup>

Khosí Vho Luthuli vho vha tshibveledzwa tsha vhukondi, tshine tsha vha na mveledzwa dza tshanduko nga ha pfunzo ya vharumiwa. Musi vho funzwa zwikoloni zwa vharumiwa vho fhedzisela vho funza kha tshiňwe tshazwo, tshiňwe tshifhinga vhe na ḥiňwe ḥizhakandila ḥa dzangano ḥa

---

<sup>4</sup> Ibid, pg. 227. Emphasis in parenthesis added.

<sup>5</sup> Paustian, Megan C (2014) “A Real Heaven on Their Own Earth”: Religious Missions, African Writers, and the Anticolonial Imagination, *Research in African Literatures*, Volume 45, Number 2, pp. 1–25.

DOI:10.2979/reseafrilite.45.2.1.

<sup>6</sup> Ibid, pg. 8

<sup>7</sup> Ibid, pg. 20

mboholowo ḥa Afrika na radzipfunzo nga ndila ya vhone vhaṇe, Vho, Z.K. Matthews.<sup>8</sup> Vho shumisa pfunzo yavho u funza Vhaafrika vhanzhi, nga zwenezwo u vhofholola vhanzhi na u thusa u vhea mutheo wa madzangano a tshifhingani tshiḍaho a vhadededzi na vhaṇwe Vhaafurika vho funzeaho.

### **U ṭuṭuwedzwa nga vhatu vhavho**

Vhupo he Vho Luthuli vha dzenelela kha Pfunzo, nga murahu ha vhuhos, ho vha hu ha ndeme kha u dzudza ifa ḥavho kha theroy a ḥekitsya iyi. A zwi ngi zwa vhaṇwe Vhaafrika vho funzeaho vho shelaho mulenzhe kha u tumbula na u fhaṭa dzangano ḥa mboholowo, vhudidzhenisi ha vbutshilo na u shuma hoṭhe ha Vho Luthuli vho vhu ita vhiponi ha mahayani. Kha kuitele uku kwa murađo wa n̄tha wa matshilisano; u tambula na vhatu vhavho, na u ḥisa tshanduko kha matshilo avho. Hezwi vho zwi ita phanda ha muhumbulo wa mveledziso ya vhupo ha mahayani u sa athu u ḥivhadzwa n̄divho ya mvutshelano ya Afrika nga Vho Julius Nyerere ngei Tanzania<sup>9</sup> na fhano hayani nga murahu ha 1994.

Ri tea u zwi humbula uri nga tshifhinga tsha Iwendo Iwavho Iwa United States, Vho Luthuli vho zwi khwaṭhisidza uri vha dalele Yunivesithi ya

---

<sup>8</sup> Vinson, Robert T (2018) Albert Luthuli. Athens (USA), Ohio University Press

<sup>9</sup> Campbell, Horace (2010) Julius Nyerere: Between state-centred and people-centred Pan-Africanism, in Chachage, Chambi and Cassam, Annar (Eds) *Africa's Liberation: The Legacy of Nyerere*. Cape Town, Pambazuka Press, pp. 44–60. Cf. Saul, John S (2012) Tanzania Fifty Years on (1961–2011): Rethinking "ujamaa", Nyerere and Socialism in Africa, *Review of African Political Economy*, Volume 39, Number 131, pp. 117–25.

Howard,<sup>10</sup> tshiñwe tsha zwiimiswa tshi re na “vhudifhinduleli ha ñivha zwa kale sa vhañetshedzi vhahulwane vha pfunzo ya n̄tha ha sekondari ya Vharema vha Amerika kha vhupo ha matshilisano ha khethano nga muvhala.”<sup>11</sup> U ita nga u ralo, Vho Luthuli vho vha vha tshi khou khwañhisedza vhuthihi na ñhoðea ya kuitele ku elanaho na pfunzo ya vharema huñwe na huñwe ñifhasini.

Zwi hanedzana na vhubvo uvhu ha Vho Luthuli mugudisi we ra fara ñekitsha yavho ñamusi. Ñekitsha i khou ñetshedzwa hu tshi itelwa u salela murahu ha tshanduko khulwane nga ndila ine ra funza ngayo na u tshimbidza ñhodisiso sa yunivesithi, ri sa tsha amba uri naa ri nga tshimbidza hani miñwe mishumo i si ya akhademi ya Yunivesithi.

Kha ngudo dzavho dza mveledzwa dza dwadze ja Khovidi-19 kha yunivesithi dza United States, Vho Andrew Kelly na Rooney Columbus vho dzinginya khaedu ñhanu dza tshifhinga tshipfufhi na ñhanu dza tshifhinga tshilapfu dzo livhanaho na sekhithara ya pfunzo ya n̄tha.<sup>12</sup> Naho ri tshi shuma kha poñotiki , ikonomi na vhupo ha matshilisano ho fhambanaho na ha yunivesithi dza US, zwine zwa fana vhukati ha

---

<sup>10</sup> Ibid

<sup>11</sup> Brown II, M. Christopher (2013) The Declining Significance of Historically Black Colleges and Universities: Relevance, Reputation, and Reality in Obamamerica, *The Journal of Negro Education*, Volume 82, Number 1, pp. 3–19, pg. 5

<sup>12</sup> Kelly, Andrew P., and Columbus, Rooney (2020) *College in the Time of Coronavirus: Challenges Facing American Higher Education*. American Enterprise Institute. DOI: 10.2307/resrep25358.

nyimele yashu yapo na zwe Vho Kelly na Vho Columbus vha dzinginya zwi khou vhonala.

U shandukiselwa kha nyimele yashu, khaedu dza tshifhinga tshipfufhi ndi:

- Khonadzeo dza u tsela fasi dza tshivhalo tsha matshudeni, nga maanda havho vhane vha ḋo humela
- U fhungudzea ha tshivhalo tsha matshudeni maswa nga n̄thani ha u tsela fasi ha tshiimo tsha ikonomi, hune matshudeni manzhi vha sa ḋo kona u swikelela pfunzo ya yunivesithi
- U tsela fasi ha mbuelo dzi si dza thuishini u fana mbadelo dza vhudzulo. Ngeno ri tshi kwamea zwiṭuku nga khetekanyo iyi, ri nga humbulela zwa vhukuma uri huńwe fhethu ha vhudzulo tsini na khamphasi dzashu hu nga vha ho kwamea nga ndila i si yavhuḍi
- Maga a u langula mitengo u tevhedza matshimbidele a u vula hafhu
- U pulana na u tshila na dwadze. Ro no tshenzhela u thithiswa ho vhangwaho nga u kavhiwa hu si hungana he ra vha naho, musi ri tshi tea u vala zwińwe zwifhaṭo.

Kha tshifhinga tshilapfu hu khou lavhelelwa zwi tevhelaho:

- U tsela fasi ha mbuelo ya tshifhinga tshilapfu zwo itiswa nga tshivhalo tsha fasi tsha matshudeni na u fhungudza

mutikedzelo wa muvhuso zwo bveledzwa nga u tsitselwa fhasi  
nga vhufaragwama ha lushaka

- Khonadzeo ya u tsela fhasi ha u ɖiñwalisa kha dziñwe mbekanyamushumo, zwo livhis a kha u fheliswa ha dziñwe mbekanyamushumo kana u kombetshedzea u ḥanganyisa mihasho. Hezwi zwi ri humbudza vhuṭungu ha u fhungudzwa ha Muhasho wa Nyambo dza Afrika we wa vha u tshi shuma nga maanda.
- U xelew a nga matshuden i ya kha dziñwe yunivesithi musi vha tshi fhirela kha zwiñwe zwiimiswa vhe vha guda khonadzeo na u shumisa u guda u kule. Nga zwenezwo, Unisa a i tsha do ɖifhelwa nga u vha yone i yoṭhe ine ya ɳetshedza u guda u kule sa zwine ra zwi ita nga miñwaha.

U ɖadzisa kha zwenezwo, iñwe ya khaedu ye ra tshenzhela ndi u engedzea hu songo lavhelelwaho ha tshikoupu tsha mushumo washu wa akademi. Hu na u shandukela kha milingo ya kha lubuvhisia akademi yashu i khou tea u lavheleswa ha kona u korekwa milingo. Vha nga ita fhedzi izwo!

Zwe ra guda kha vhufa ha Vho Luthuli, kha hetshi tshifhinga tsha Khovidzi-19, kha u kondelela havho musi vha tshi humela u ya u guda nga murahu ha u pandelwa. Ro guda nga ha vhuḍikumedzeli kha pfunzo ya lushaka, musi vha tshi kumedzela zweṭhe zwavho kha u

funza matshudeni vha vhupo ha mahayani vha shayaho. Ro guda vhuđikumedzeli ha vhathu vha shango ļino, musi vha tshi ɳetshedza “vhućalu” u vha kha bugu dzavhuđi dza muvhuso wa tshićalula, u swikela vha tshi bviswa na kha vhuhosí.

Sa tshiimiswa ri fanela u dzhia tshiga tsha vhutshilo ha Khosi Vho Luthuli na u vhona zwauri Unisa tshi dzula tshi tshiimiswa tshithihi tshine tsha khou bvela phanda na u ɳetshedza pfunzo kha muthu muñwe na muñwe, hu tshi katedwa, nga ngoho nga maanda, matshudeni vha vhuponi ha mahayani vhane vha khou tikedza zwiħulwane ħħodea ya pfunzo iyi.

Ndi fulufhelo ļanga uri Phurofesa Vho Nkondo vha ḥo ri ɳetshedza mbonalo yo pfumaho na khaedu nga ha uri ri nga itisa hani – sa yunivesithi, sa lushaka, sa dzhango, na nga ngoho sa vhuthu ho fhelelaho – u tshila vhufa ha muhali washu.

Vhathu vha hashu, ndo imela Khoro, Vhutendelwamilayo, ndangulo, vhashumi, na matshudeni a yunivesithi iyi, Ndi khou vha ħanganedza vhoħthe kha ļekitsha iyi.

Ndi a livhuwa!